KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, d de 28e augustus 1966 door de Minister van Volksgezondheid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "houdende beschrijving van het inschrijvingsbewijs uitgereikt aan de houders van het diploma van gegradueerde in de kinesitherapie of van het diploma van gegradueerde in de arbeidstherapie", heeft de 30e augustus 1966 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre de la Santé publique, le 28 août 1966 d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "portant description du certificat d'immatriculation délivré aux titulaires du diplôme de gradué en kinésithérapie ou du diplôme de gradué en ergothérapie", a donné le 30 août 1966 l'avis suivant :

Het opschrift van het ontwerp leze men als volgt :

"Ministerieel besluit tot vaststelling van het model van het inschrijvingsbewijs uitgereikt aan de houders van het diploma van gegradueerde in de kinesitherapie en van het diploma van gegradueerde in de arbeidstherapie".

In het eerste lid van de aanhef en in de bijlage vermelde men het koninklijk besluit van 16 april 1965 met zijn juist opschrift :

"Gelet op het koninklijk besluit van 16 april 1965 houdende instelling van het diploma van gegradueerde in de kinesitherapie en van het diploma van gegradueerde in de arbeidstherapie, en vaststelling van de voorwaarden waaronder deze diploma's worden uitgereikt;".

Le texte ci-après est proposé pour l'intitulé du projet :

"Arrêté ministériel fixant le modèle du certificat d'immatriculation délivré aux titulaires du diplôme de gradué en kinésithérapie et du diplôme de gradué en ergothérapie".

Dans la version néerlandaise de l'alinéa 1er du préambule ainsi que de l'annexe, il y a lieu de reproduire l'intitulé exact de l'arrêté royal du 16 avril 1965, qui est :

"... koninklijk besluit van 16 april 1965 houdende instelling van het diploma van gegradueerde in de kinesitherapie en van het diploma van gegradueerde in de arbeidstherapie, en vaststelling van de voorwaarden waaronder deze diploma's worden uitgereikt".

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de	
de Heren : Messieurs :	H. ADRIAENS,	staatsraad, conseiller d'Etat,	voorzitter, président.
	Ch. SMOLDERS, G. BAETEMAN,	staatsraden, conseillers d'Etat,	
	J. LIMPENS, R. de RYKE,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
	M. JACQUEMIJN,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. Ch. SMOLDERS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. LAHAYE, adjunct-auditeur-generaal.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. Ch. SMOLDERS.

Le rapport a été présenté par M. W. LAHAYE, auditeur général adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) M. JACQUEMIJN.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) H. ADRIAENS.